



Competencia discursiva y
géneros textuales

**Máster Universitario en
Lingüística Aplicada a la
Enseñanza del Español como
Lengua Extranjera**



UNIVERSIDAD
NEBRIJA

GUÍA DOCENTE

Asignatura: Competencia discursiva y géneros textuales

Titulación: Máster Universitario en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Carácter: Optativa

Idioma: Castellano

Modalidad: Semipresencial

Créditos: 4

Semestre: 2º

Profesores/Equipo Docente: Dr. Kris Buyse

1. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

1.1. Competencias

CG1 Consultar de manera autónoma las fuentes de información y documentación específicas del área de conocimiento de la Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas, seleccionarlas y organizarlas, para incorporar nuevos conocimientos.

CG2 Aplicar a entornos nuevos o poco conocidos, dentro de contextos más amplios o multidisciplinares, aquellos conceptos, principios, teorías, modelos y metodología relacionados con los distintos campos de la Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras, pertinentes para el ámbito de la lengua española.

CG4 Emitir juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales, aunque dichos juicios puedan apoyarse en información incompleta o limitada. Estos juicios incluirán reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

CG7 Desarrollar habilidades de aprendizaje que permitan la formación e investigación autodirigida o autónoma.

GC8 Manifiestar una actitud positiva ante los derechos fundamentales de las personas y los valores democráticos, en el aprendizaje cooperativo y en el respeto a la ética investigadora y científica.

CE1 Enriquecer y aplicar sus conocimientos en el área específica de la Lingüística Aplicada a la enseñanza del español a no nativos.

CE2 Analizar críticamente su experiencia en el aula, según los nuevos modelos de aprendizaje.

CE4 Conocer y experimentar metodologías de investigación adecuadas a las preguntas e hipótesis planteadas en su especialidad docente, al diseño de material didáctico, a la gestión y programación y a la aplicación de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC).

CE6 Gestionar entornos de aprendizaje plurilingües con especial atención a la actual situación intercultural (migraciones, relaciones entre países, etc.) que genera constantes situaciones de comunicación plurilingüe y pluricultural.

1.2. Resultados de aprendizaje

Que los alumnos consulten las fuentes de información y documentación específicas del área de

conocimiento, las seleccionen y organicen, para incorporar nuevos conocimientos. [L]
[SEP]

Que apliquen los conceptos, principios, teorías y metodología a entornos nuevos o poco conocidos, y operen con los modelos. [L]
[SEP]

Que emitan juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales. [L]
[SEP]

Que desarrollen habilidades de aprendizaje que permitan la formación e investigación autodirigida o autónoma. [L]
[SEP]

Que manifiesten una actitud positiva ante los derechos fundamentales de las personas y los valores democráticos, en el aprendizaje cooperativo y en el respeto a la ética investigadora y científica. [L]
[SEP]

Que enriquezcan y apliquen sus conocimientos del área específica de la Lingüística Aplicada a la enseñanza del español a no nativos. [L]
[SEP]

Que analicen críticamente su experiencia en el aula, según los nuevos modelos de aprendizaje. [L]
[SEP]

Que conozcan y experimenten con metodologías de investigación adecuadas a las preguntas e hipótesis planteadas en su especialidad docente, al diseño de material didáctico, a la gestión y programación y a la aplicación de las TIC. [L]
[SEP]

Que gestionen entornos de aprendizaje plurilingües con especial atención a la actual situación intercultural (migraciones, relaciones entre países, etc.) de comunicación plurilingüe y pluricultural. [L]
[SEP]

2. CONTENIDOS

2.1. Requisitos previos

Ninguno.

2.2. Descripción de los contenidos

La asignatura se divide en dos módulos. En el primer módulo de la asignatura, se proporcionan las nociones teóricas básicas de la competencia discursiva, aplicadas al ámbito de ELE y enmarcadas dentro de las recomendaciones del *Marco común europeo de referencia* y del *Plan curricular del Instituto Cervantes*. El segundo módulo se centra en el análisis y la realización de prácticas de diversos aspectos del discurso académico escrito.

2.3. Contenido detallado

- 1) El concepto de género dentro del ámbito del discurso: los géneros discursivos, adecuación sociocultural
- 2) Géneros y textos dentro del MCER y del PCIC
- 3) El componente pragmático-discursivo
 - o La competencia pragmática
 - o La competencia funcional
 - o La competencia discursiva (géneros y textos)
- 4) Características del género:
 - a. Macroestructura: estructura, macrofunciones (descripción, narración, exposición, argumentación) y coherencia discursiva
 - b. Microestructura
 - c. Temática
 - d. Función
- 5) Los géneros (y sus componentes) como base de actividades de expresión escrita
- 6) Los géneros académicos. Un posible modelo didáctico

2.4. Actividades formativas

- Sesiones lectivas (presenciales y en línea, por Internet, en el Campus virtual Nebrija): 30% de presencialidad, 30 horas
- Actividades de aprendizaje, individuales y en grupos, fuera de la sesión lectiva: 30% de presencialidad, 30 horas
- Tutorías: 15% de presencialidad, 15 horas
- Acciones formativas complementarias: 10% de presencialidad, 10 horas
- Actividades de Evaluación: 15% de presencialidad, 15 horas

2.5. Metodología docente

Se utilizará una metodología didáctica activa, en la que el alumno es el protagonista de su aprendizaje y el profesor es el experto en la materia, buen conocedor de los mejores medios y recursos para transmitir los conocimientos y para ayudar al estudiante a organizar el proceso y optimizar sus estrategias para aprender. Mediante la interacción y la cooperación mutua, el estudiante del Máster conseguirá adquirir las competencias que integrarán su perfil profesional e investigador.

La metodología docente combina la enseñanza presencial y la virtual, por lo que se trata de una metodología semipresencial. Se apoya en el uso de las TIC, que servirán de soporte al trabajo colaborativo (foros, chat, reunión por videoconferencia), a las orientaciones del profesor (agenda, tablón de anuncios, carpeta de documentos, enlaces) y a la entrega de trabajos (buzón de tareas y herramienta de trabajos). Se empleará para ello el Campus Virtual de la UNNE (plataforma Blackboard Learn). La metodología interactiva requiere la participación activa de los alumnos y de los profesores, de forma continua y sistemática.

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

- 0 - 4,9 Suspenso (SS)
- 5,0 - 6,9 Aprobado (AP)
- 7,0 - 8,9 Notable (NT)
- 9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

3.2. Criterios de evaluación

Convocatoria ordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en las sesiones lectivas	10%
Actividades académicas dirigidas	40%
Prueba final	50%

Convocatoria extraordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en las sesiones lectivas	10%

Actividades académicas dirigidas	40%
Prueba final	50%

3.3. Restricciones

Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final.

Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. En cada actividad de evaluación se descontará 0.25 por cada falta de ortografía y 0.1 por cada error de puntuación. En cuanto a la redacción y estilo académico, se seguirá la siguiente rúbrica de evaluación y se podrá descontar hasta 1 punto en cada actividad.

CRITERIOS	DESCRITORES DE EVALUACIÓN			
	Excelente	Aceptable -0.3	Mejorable -0.6	Muy mejorable -1
ORGANIZACIÓN / COHERENCIA / COHESIÓN	Párrafos bien estructurados con oraciones de extensión adecuada (ni muy cortas ni muy largas). Párrafos bien desarrollados con ideas claras y bien sustentadas. El texto está organizado, con una secuencia lógica de ideas pero incompleta. Uso apropiado de mecanismos de cohesión.	Párrafos bien estructurados con oraciones de extensión adecuada. Párrafos con cierto desarrollo. El texto está organizado, con una secuencia lógica de ideas pero incompleta. Uso apropiado de mecanismos de cohesión.	Párrafos demasiado extensos/cortos o excesivos por el abuso del punto y aparte. Oraciones demasiado cortas o imprecisas. El texto está organizado de manera confusa, sin una secuencia lógica de ideas. Uso inapropiado de mecanismos de cohesión.	Párrafos con oraciones incompletas o poco desarrolladas. Oraciones imprecisas. El texto está desorganizado, sin la capacidad de comunicar las diferentes ideas. El uso de mecanismos de cohesión es escaso o inexistente.
ADECUACIÓN AL GÉNERO TEXTUAL / CONVENCIONES (Registro, tono y uso de lenguaje académico, citas y referencias bibliográficas)	Uso de un registro formal y tono adecuado al género textual. Uso apropiado del lenguaje académico (marcas de objetividad e impersonalidad, terminología específica, variedad léxica, etc.). Marcadores discursivos adecuados (<i>por tanto, sin embargo, además, en primer/segundo lugar, en conclusión, etc.</i>). Cuando proceda: Consulta de fuentes bibliográficas oportunas y fiables. Precisión y homogeneidad de las citas y la bibliografía.	Uso de un registro formal y tono adecuado al género textual. Uso básico del lenguaje académico (no siempre muestra marcas de objetividad e impersonalidad, terminología específica, variedad léxica, etc.). El uso de marcadores discursivos es adecuado aunque con pocos o algunos errores. Cuando proceda: Consulta de fuentes bibliográficas poco oportunas aunque fiables. Falta de precisión y homogeneidad de las citas y la bibliografía.	Uso de un registro poco formal y tono inadecuado al género textual. Lenguaje poco académico y subjetivo con imprecisiones terminológicas, abuso de repeticiones léxicas o verbos semánticamente pobres (<i>ser, tener, hacer, etc.</i>). El uso de marcadores discursivos es escaso o inadecuado (<i>o sea, así, etc.</i>). Cuando proceda: Consulta indebida de fuentes bibliográficas (fuentes poco oportunas o fiables, como páginas de Internet sin prestigio). No se sigue la norma de citación y referencias bibliográficas de manera adecuada.	Uso de un registro informal y tono inadecuado al género textual. Uso de lenguaje coloquial, poco preciso y subjetivo. Cuando proceda: Ausencia de citas y fuentes bibliográficas.

3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros...), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

Álvarez Angulo, T. (2001). *Textos expositivo-explicativos y argumentativos*. Barcelona, España: Octaedro.
 Calsamiglia, H., & Tusón, A. (2012 [1999]). *Las cosas del decir*. Barcelona, España: Ariel. (2.ª y 3.ª ed. ampl. y act.).

Cassany, D. (1989 [1987 y 1988]). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Barcelona, España: Paidós.

- (1995 [1993]). *La cocina de la escritura*. Barcelona, España: Anagrama.
- (1999). *Construir la escritura*. Barcelona, España: Paidós.
- (2005). *Expresión escrita en L2/ELE*. Madrid, España: Arco Libros.
- (2006). *Taller de textos*. Barcelona, España: Paidós.
- (2007). *Afilas el lapicero*. Barcelona, España: Anagrama.

Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Anaya-Instituto Cervantes y Ministerio de Educación, Cultura y Deportes.

Figueras, C. (2014). Pragmática de la puntuación y nuevas tecnologías. *NORMAS*, 4, 135-160. Disponible en:
http://www.uv.es/normas/2014/miscelanea/Figueras_Bates_2014.pdf

Instituto Cervantes (2006). *Plan curricular del Instituto Cervantes*. Madrid, España: Biblioteca Nueva, 3 vols.

Llamas Sáiz, C. (2010). Competencia discursiva escrita en los niveles Avanzado (B2) y Dominio (C1): la unidad textual en los manuales de ELE. *Marcoele*, 11. Disponible en:
<http://marcoele.com/la-unidad-textual-en-los-manuales-de-ele/>

Montolío, E. (coord.) (2000). *Manual práctico de escritura académica*. Barcelona, España: Ariel, 3 vols.

-(dir.) (2014). *Manual de escritura académica y profesional*. Barcelona, España: Ariel, 2 vols.

Regueiro, M. L., & Sáez D. M. (2013). *El español académico. Guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Madrid, España: Arco Libros.

Vázquez, G. (coord.) (2005). *Español con fines académicos: de la comprensión a la producción de textos*. Madrid, España: Edinumen.

Yanguas Santos, L. (2009). El texto descriptivo en el aula de ELE: de la teoría a su presencia en el MCER y en el PCIC. *Marcoele*, 8. Disponible en: <http://marcoele.com/texto-descriptivo-en-el-aula-de-ele/>

Bibliografía recomendada

Ciapuscio, G., 2012. La lingüística de los géneros y su relevancia para la traducción. En M. Shiro, P. Charaudeau, & L. Granato (eds.), *Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis*, Lingüística iberoamericana. Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert.

Clanchy, J., & Ballard, B. (2000 [1997]). *Cómo se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios*. Zaragoza, España: Prensas Universitarias de Zaragoza (versión en castellano de *EssayWritingforStudents: A Practical Guide, ThirdEdition*, traductores: A. Garrido y N. Barrantes).

Martínez de Sousa, J. (2007). *Manual de estilo de la lengua española*. Gijón, España: Trea.

Portolés, J. (2001 [1998]). *Marcadores del discurso*. Madrid, España: Ariel Practicum. (2.ª ed. ampl. y act.).

Shiro, M., Charadeau, P., & Granato L. (eds.) (2012). *Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas*. Madrid, España: Iberoamericana – Vervuert.

Otros recursos

FundéuBBVA-Fundación del español urgente
<http://www.fundeu.es/>

The Purdue OWL: APA Formatting and Style Guide
<https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/560/01/>

5. DATOS DEL PROFESOR

Nombre y Apellidos	Kris Buyse
Departamento	Lenguas aplicadas
Titulación académica	Doctor
Correo electrónico	kbuyse@nebrija.es
Localización	Campus de Princesa
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación del profesor aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.	<p>Kris Buyse es en la KU Leuven (Bélgica) Coordinador de Investigación (Instituut voor Levende Talen / Leuven Language Institute, ILT) y de la Formación de Profesores de Lengua (Facultad de Letras). Imparte cursos en el ILT (para Fines Específicos: económicos y médicos), en la Facultad de Letras @ Leuven y @ Amberes (Lingüística, Didáctica, Expresión Escrita y Comunicación Interna) y en el campus KULAK de Cortrique (Español Económico). También es miembro del grupo de investigación LAELE en la Universidad Nebrija de Madrid (investigación por proyectos, formación y dirección de doctorado). Sus proyectos se sitúan en los siguientes ámbitos (o en el cruce): didáctica y adquisición de la lengua (en particular la adquisición del léxico, la expresión escrita, la pronunciación, feedback & assessment, motivación y afectividad), lingüística de corpus, lexicografía, lingüística contrastiva, LSP, CALL, ELE, Traductología..</p> <p>Es autor y coautor de varios manuales, e.o. el recién publicado Campus Sur de la Editorial Difusión, un manual de ELE para la enseñanza universitaria.</p> <p>Para más información sobre sus actividades, conferencias y publicaciones, véase http://www.kuleuven.be/wieiswie/en/person/00012653 Orcid-ID: https://orcid.org/0000-0002-2242-8409</p>